



North America / Amérique du Nord:
Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe:
Black Diamond Europe
Hans-Maier-Straße 9
6020, Innsbruck, Austria

www.BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2023 M14749_A

INSTRUCTIONS FOR USE

DISTANCE 1500 RECHARGEABLE BATTERY
IMPORTANT: Follow all instructions carefully and keep for future reference.

- Charging:**
- Battery can be charged using a USB-C cable.
 - Charge the battery completely before initial use.
 - Battery does not need to be fully discharged prior to being recharged.
 - Battery will automatically stop charging when fully charged.
 - Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations

USE / MODES
(See accompanying illustrations)

STORAGE AND TRANSPORTATION
(See accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE
(See accompanying illustrations)

TROUBLESHOOTING
If the product does not work:

- Charge the batteries completely
- Check that the USB cord is properly inserted

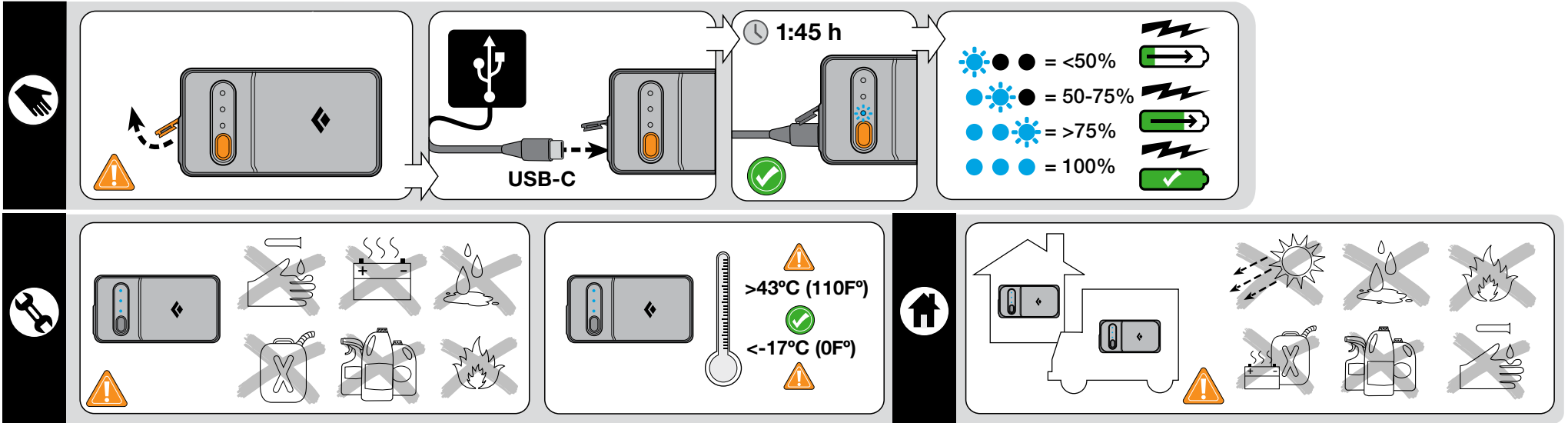
No luck? Contact your Black Diamond Dealer or BlackDiamondEquipment.com.

WARNINGS

- A responsible adult must supervise use by children under the age of 12
- Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products.

LIMITED WARRANTY
We warrant for three years from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our lighting products (Products) are free from defects in material and workmanship. We do not warrant Products against normal wear and tear, improper use, or improper maintenance. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you).

This Black Diamond product meets the require-



ments of the EMC (electromagnetic compatibility) Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. It also meets the requirements for Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 as brought into UK law.

The Declarations of Conformity for this product may be viewed at www.blackdiamondequipment.com/DOC

Compliant with NRCan Energy Efficiency standard.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio, television, cell phone or avalanche beacon reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the product and receiver.
- Turn the product off or to a different setting.

Industry Canada ICES-005 Compliance Label: CAN ICES-005 (B)/NMB-005 (B)

NOTICE D'UTILISATION
DISTANCE 1500 RECHARGEABLE BATTERY
IMPORTANT : Suivez attentivement l'ensemble des instructions et conservez la notice pour toute référence ultérieure.

BATTERIE – RECHARGEABLE LITHIUM-ION
Pour charger la batterie :

- La batterie peut être chargée au moyen d'un câble USB-C.
- Chargez entièrement la batterie avant la première utilisation.
- Il n'est pas nécessaire que la batterie soit complètement déchargée pour pouvoir la recharger.
- La charge s'arrête automatiquement une fois la batterie complètement chargée.
- Mettre le dispositif/les piles au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

UTILISATION / MODES
(Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE ET TRANSPORT
(Voir les illustrations jointes)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN
(Voir les illustrations jointes)

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT
Si la lanterne ne fonctionne pas :

- Chargez les batteries complètement.
- Vérifiez que le câble USB est correctement inséré.

Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.

AVERTISSEMENTS

- Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.

LIMITES DE GARANTIE
Nous garantissons pour une durée de trois ans à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine (Acheteur) que nos produits d'éclairage (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Nous ne garantissons pas les produits contre l'usure normale, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié. Dans le cas où l'acheteur découvrirait un défaut couvert par la garantie, l'Acheteur devra renvoyer le Produit à l'adresse d'achat. Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse indiquée. Le Produit sera réparé ou remplacé à notre discrétion. L'étendue de notre responsabilité se limite à la présente Garantie et prend fin au terme de la période de garantie applicable. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'application de la Garantie.

Conforme à la norme d'efficacité énergétique de RNCAN.

Cette produit Black Diamond répond aux exigences de la Directive CEM (compatibilité électromagnétique) 2014/30/EU et le Directive RoHS 2011/65/EU. Industrie Canada ICES-005 Etiquette de Conformité: CAN ICES-005 (B)/NMB-005 (B) La Déclaration de Conformité concernant le présent produit est consultable sur www.blackdiamondequipment.com/DOC

• Laden Sie die Batterien vollständig auf.

• Überprüfen Sie die USB-Verbindung.

Kein Erfolg? Wenden Sie sich an Ihren Black Diamond-Händler oder an www.blackdiamondequipment.com.

AVVERTENZE

- Un adulto responsabile deve supervisionare l'utilizzo della frontale da parte di bambini al di sotto dei 12 anni.
- Black Diamond Equipment non è responsabile per le conseguenze, dirette, indirette o accidentali, o per qualsiasi altro tipo di danno derivante o risultante dall'uso dei suoi prodotti.

GARANZIA LIMITATA
Garantiamo per un anno dalla data di acquisto e solo all'acquirente originale (Acquirente) che i nostri prodotti (Prodotti) sono privi di difetti di materiale e di lavorazione. Non garantiamo i prodotti da normale usura, uso improprio o manutenzione impropria. Se l'Acquirente scopre un difetto nascosto, deve restituire il Prodotto al luogo di acquisto. Nel caso in cui ciò non sia possibile, restituire il Prodotto direttamente a noi utilizzando l'indirizzo fornito. Il Prodotto sarà riparato o sostituito a nostra discrezione. Quanto descritto è quanto comprende la nostra responsabilità ai sensi della presente Garanzia. Allo scadere del periodo di garanzia applicabile, tutte le suddette responsabilità cesseranno. Ci riserviamo il diritto di richiedere la prova d'acquisto per tutte le richieste di garanzia.

Questa prodotto Black Diamond soddisfa i requisiti della Direttiva EMC (electromagnetic compatibility) 2014/30/EU e il Direttiva RoHS 2011/65/EU. La Dichiarazione di Conformità per questo prodotto può essere visionata sul sito www.blackdiamondequipment.com/DOC

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune. PAP 22

INSTRUÇÕES DE USO
DISTANCE 1500 BATERIA RECARREGÁVEL
IMPORTANTE: siga atentamente todas as instruções e guarde-as para futura referência.

BATERIA - DE IÃO LÍTIIO RECARREGÁVEL
A carregar:

- A bateria pode ser carregada com um cabo USB-C.
- Carregue totalmente a bateria antes do uso inicial.
- A bateria não precisa de ser totalmente descarregada antes de ser recarregada.
- A bateria para automaticamente de carregar quando fica totalmente carregada.
- Elimine o dispositivo/as pilhas conforme os regulamentos e as leis locais aplicáveis

FUNÇÕES
(Veja as ilustrações)

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
(Veja as ilustrações)

CUIDADOS E MANUTENÇÃO
(Veja as ilustrações)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se o produto não funcionar:

- Carregue totalmente as baterias.
- Verifique se o cabo USB está devidamente inserido.

Sem sorte? Contacte o seu revendedor Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.

ALVISES

- Um adulto responsável deve supervisionar o uso por crianças com idade inferior a 12 anos.
- A Black Diamond Equipment não se responsabiliza pelas consequências diretas, indiretas ou acidentais, ou por outro tipo de dano decorrente ou resultante da utilização dos seus produtos.

GARANTIA LIMITADA

Garantiamo per un anno dalla data di acquisto e solo all'acquirente originale (Acquirente) che i nostri prodotti (Prodotti) sono privi di difetti di materiale e di lavorazione. Non garantiamo i prodotti da normale usura, uso improprio o manutenzione impropria. Se l'Acquirente scopre un difetto nascosto, deve restituire il Prodotto al luogo di acquisto. Nel caso in cui ciò non sia possibile, restituire il Prodotto direttamente a noi utilizzando l'indirizzo fornito. Il Prodotto sarà riparato o sostituito a nostra discrezione. Quanto descritto è quanto comprende la nostra responsabilità ai sensi della presente Garanzia. Allo scadere del periodo di garanzia applicabile, tutte le suddette responsabilità cesseranno. Ci riserviamo il diritto di richiedere la prova d'acquisto per tutte le richieste di garanzia.

Questa prodotto Black Diamond soddisfa i requisiti della Direttiva EMC (electromagnetic compatibility) 2014/30/EU e il Direttiva RoHS 2011/65/EU. La Dichiarazione di Conformità per questo prodotto può essere visionata sul sito www.blackdiamondequipment.com/DOC

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune. PAP 22

• Un adulto responsable debe supervisar su uso por niños menores de 12 años.

- Black Diamond Equipment no se hace responsable de las consecuencias —ya sean directas, indirectas o accidentales— ni de cualquier tipo de daño que surja o resulte del uso de sus productos.

GARANTÍA LIMITADA
Garantizamos durante tres años a partir de la fecha de compra y solo al comprador minorista original (en adelante, el “Comprador”) que nuestros productos de iluminación (en adelante, los “Productos”) no presentan defectos de material ni fabricación. No prestamos garantía para productos que muestren un desgaste normal, un uso inadecuado o un mantenimiento incorrecto. Si el Comprador descubre un defecto cubierto por la garantía, deberá devolver el Producto al lugar de compra. En caso de que esto no sea posible, devuélvenos el Producto a la dirección indicada. El Producto se reparará o reemplazará según consideremos oportuno. Ese es el alcance de nuestra responsabilidad en virtud de la presente garantía; al vencimiento del periodo de garantía aplicable cesará dicha responsabilidad. Nos reservamos el derecho a exigir un comprobante de compra para cualquier reclamación de garantía.

Esta producto Black Diamond cumple los requisitos de la Directiva EMC (compatibilidad electromagnética) 2014/30/EU y las Directiva RoHS 2011/65/EU.

La Declaración de Conformidad de este producto puede verse en www.blackdiamondequipment.com/DOC

LYSTYPER
(Se medfølgende illustrationer)

OPBEVARING OG TRANSPORT
(Se medfølgende illustrationer)

VEDLIGEHOLD
(Se medfølgende illustrationer)

FEJLFINDING
Hvis produktet ikke virker:

- Oplad batterierne helt.
- Kontroller, at USB-ledningen er sat korrekt.

Ingen held? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com

ADVARSLER

- En voksen må overvåge børn under 12 års brug af produktet.
- Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenserne, hvad enten de er direkte, indirekte eller utilsigtede, eller for enhver anden type skade, som opstår af eller skyldes brugen af dennes produkter.

BEGRÆNSET GARANTI
Vi garanterer den oprindelige køber (“køberen”), at vores belysningsprodukter (“produkter”) er fri for defekter i materiale og håndværksmæssige fejl i tre år fra købsdatoen. Vi garanterer ikke produkter mod normalt slid, forkert brug eller forkert vedligeholdelse. Hvis køberen opdager en dækket mangel, skal køberen returnere produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal vedkommende returnere produktet til os på den angivne adresse. Produktet vil blive repareret eller erstattet efter vores skøn. Dette er omfanget af vores erstatningspligt i henhold til denne garanti, og efter udløbet af den gældende garantiperiode ophører denne erstatningspligt. Vi forbeholder os retten til at kræve et købsbevis for alle garantikrav.

Black Diamonds pandelamper overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2014/30/EU og RoHS Directive 2011/65/EU.

Overensstemmelseserklæring for dette produkt kan ses på www.blackdiamondequipment.com/DOC.

BRUK
(se medfølgende instruksjoner)

LAGRING OG TRANSPORT
(se medfølgende illustrasjoner)

STELL OG VEDLIKEHOLD
(se medfølgende illustrasjoner)

FEILSØKING
Hvis produktet ikke virker:

- Lad batteriene fullstendig.
- Kontroller at USB-ledningen er korrekt plugget inn.

Fungerer den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com.

ADVARSLER

- En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
- Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser – verken direkte, indirekte eller utilsiktede – eller noen form for skader som oppstår gjennom eller på grunn av bruken av deres produkter.

BEGRENSET GARANTI
Vi garanterer at belysningsproduktene våre er uten feil i utførelse og materiale i tre år fra datoen da produktet ble kjøpt. Garantien er kun gyldig for den opprinnelige kjøperen og kan ikke overføres til andre. Vi garanterer ikke produktene mot normal slitasje, feilaktig bruk eller feilaktig vedlikehold. Hvis brukeren oppdager en defekt som er dekket av garantien, skal kjøperen levere produktet tilbake på kjøpsstedet. Hvis det ikke lar seg gjøre, kan produktet sendes til adressen som er oppgitt.

Produkt vil bli reparert eller byttet etter etterskjønn. Dette er den fulle utstrekningen av vårt ansvar under denne garantien. Ved garantiperiodens utløp opphører alt ansvar. Vi forbeholder oss retten til å kreve at det legges frem kjøpsbevis i forbindelse med alle garantikrav.

Black Diamond-hodeylkten oppfyller kravene i EMC-direktiv 2014/30/EU (direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet) og RoHS Directive 2011/65/EU.

Samsvarserklæringen for dette produktet finnes på www.blackdiamondequipment.com/DOC

BRUKSANVISNING
DISTANCE 1500 UPPLADNINGSBART BATTERI
VIKTIGT: Följ alla instruktioner noggrant och behåll dem för framtida referens.

BATTERI – UPPLADNINGSBART LITIJON-BATTERI
Laddning:

- Batteriet kan laddas med en USB-C-kabel.
- Ladda batteriet fullt innan du använder det första gången.
- Batteriet måste inte laddas ur fullständigt innan det laddas igen.
- Batteriet kommer automatiskt att sluta laddas upp när det är fullt laddat.
- Avfallshandla utrustningen/batterierna enligt rådande lokala lagar och förfordringar

ANVÄNDNING/LÄGEN
(se tillhörande bilder)

FÖRVARING OCH TRANSPORT
(se tillhörande bilder)

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
(se tillhörande bilder)

FELSÖKNING
Om produkten inte fungerar:

- Ladda batteriet fullt.
- Kontrollera att USB-kabeln är riktigt insatt.

Fungerar den ändå inte? Kontakta din Black Diamond-återförsäljare eller www.blackdiamondequipment.com.

ANVARNINGAR

- En ansvarig vuxen måste övervaka användningen när barn under 12 år använder pannlampan
- Black Diamond Equipment är inte ansvariga för konsekvenserna, direkt, indirekt eller vid olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppkommer eller resulterar från användningen av deras produkter.

DEZELAND GARANTI
Vi garanteren during tre år efter inköpsdagen och endast till den ursprunglige köparen (köparen), att våra belysningsprodukter (produkter) är fria från skador i material og tilverkning. Vi ger ingen garanti for normalt slitage, feilaktig anvandning eller feilaktig underhåll av våra produkter. Om köparen upptäcker en defekt bör de returnera produkten till inköpsplatsen. Om detta inte är möjligt ska produkten returneras till oss på den angivna adressen. Produkten lagas eller ersätts efter vårt gottfinnande. Detta är omfattningen av vårt ansvar enligt denna garanti, och när den tillämpliga garantiperioden löpt ut upphör allt sådant ansvar. Vi förbehåller oss rätten att begära inköpsbevis för alla garantiärenden.

Den här Black Diamond-pannlampan uppfyller kraven i EMC-direktivt 2014/30/EU (gällande elektromagnetisk kompatibilitet) och den RoHS Directive 2011/65/EU.

Försäkran om överensstämmelse (DoC) för den här produkten finns på www.blackdiamondequipment.com/DOC

BRUKSANVISNING
DISTANCE 1500 LADBART BATTERI
VIKTIG: Følg alle instruksjonene nøyte og ta vare på brukanvisningen for fremtidig referanse.

BATTERI – LADBART LITIUMIONEBATTERI
Lading:

- Batteriet kan lades med en USB-C-kabel.
- Batteriet må lades helt opp før første gangs bruk.
- Batteriet trenger ikke lades helt ut før det lades på nytt.
- Batteriet vil automatisk slutte å lades når det er fulladdet.
- Enheten/batteriene må avhendes i samsvar med gjeldende lokale lover og regler

BRUK
(se medfølgende instruksjoner)

LAGRING OG TRANSPORT
(se medfølgende illustrasjoner)

STELL OG VEDLIKEHOLD
(se medfølgende illustrasjoner)

FEILSØKING
Hvis produktet ikke virker:

- Lad batteriene fullstendig.
- Kontroller at USB-ledningen er korrekt plugget inn.

Fungerer den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com.

ADVARSLER

- En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
- Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser – verken direkte, indirekte eller utilsiktede – eller noen form for skader som oppstår gjennom eller på grunn av bruken av deres produkter.

BEGRENSET GARANTI
Vi garanterer at belysningsproduktene våre er uten feil i utførelse og materiale i tre år fra datoen da produktet ble kjøpt. Garantien er kun gyldig for den opprinnelige kjøperen og kan ikke overføres til andre. Vi garanterer ikke produktene mot normal slitasje, feilaktig bruk eller feilaktig vedlikehold. Hvis brukeren oppdager en defekt som er dekket av garantien, skal kjøperen levere produktet tilbake på kjøpsstedet. Hvis det ikke lar seg gjøre, kan produktet sendes til adressen som er oppgitt.

VIANMÄÄRITYS

Jos tuote ei toimi:

- Lataa akut täyteen.

- Tarkista, että USB-johto on liitetty oikein.

Ei onnistu? Ota yhteyttä paikalliseen Black Diamond -edustajaan tai www.blackdiamondequipment.com.

VAROITUKSET

- Vastuussa olevan vanhemman tulee valvoa otsa-lampun käyttöä alle 12-vuotiaita lapsilla.

- Black Diamond Equipment ei vastaa suorista, epäsuorista tai vahingossa aiheutuvista seurauksista tai muunlaisista vaurioista, jotka johtuvat tai aiheutuvat tuotteiden käytöstä.

RAJOITETTU TAKUU

Taakamme kolmen vuoden ajan ostopäivästä alkaen vain alkuperäiselle ostajalle, että valaistus- tuotteissamme ei ole materiaali- ja valmis- tuusvirheitä. Takuu ei kata tuotteiden normaalia kulumista, virheellistä käyttöä tai huoltoa. Jos ostaja havaitsee takuun kattavan vian, hänen tulee palauttaa tuote myyntipaikkaan. Jos tämä ei ole mahdollista, tuote tulee palauttaa meille alla mainittuun osoitteeseen. Tuote korjataan tai korvataan uudella harkintamme mukaan. Tämä on takuun mukainen vastuumme laajuus, joka takuu-ajan umpeuduttua päättyy. Pidätämme oikeuden vaatia ostositoitteen kaikkia takuuvaitteisia.

Tämä Black Diamond otsalampun täyttää EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus) 2014/30/EU -direktiivin mukaiset vaatimukset ja RoHS Directive 2011/65/EU.

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa: www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUKCJA OBSŁUGI

AKKUMULATOR DISTANCE 1500

WAŻNE: Należy uważnie przestrzegać wszystkich instrukcji i zachować je do późniejszego wglądu.

AKKUMULATOR LI-ION

Ładowanie:

- Akumulator można ładować za pomocą kabla USB-C.

- Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator.

- Akumulator można doładowywać.

- Akumulator automatycznie przestanie się ładować po całkowitym naładowaniu.

- Urządzenie/baterie należy zutylizować zgodnie z właściwymi lokalnymi przepisami i regulacjami prawnymi

TRYBY PRACY

(Patrz załączone ilustracje)

PRZECZĄCOWYANIE I TRANSPORT

(Patrz załączone ilustracje)

☞ KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

(Patrz załączone ilustracje)

☞ USUWANIE USTEREK

Jeśli produkt nie działa:

- Nafaduj akumulator do maksymalnego poziomu.
- Sprawdź, czy kabel USB został podłączony prawidłowo.

Dalej nie działa? Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą produktów Black Diamond lub wejdź na stronę BlackDiamondEquipment.com.

▲ OSTRZEŻENIA

- Odpowiedzialna osoba dorosła musi nadzorować stosowanie tego produktu przez dzieci do lat 12.
- Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bezpośrednie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inne szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

OGRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasze produkty oświetleniowe (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoderń powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objętą gwarancją, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania.
Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpowiedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

Ta czołowa firmy Diamond spełnia wymagania europejskiej Dyrektywy 2014/30/EU dotyczącej EMC (kompatybilności elektromagnetycznej) oraz RoHS Directive 2011/65/EU.

Deklaracja Zgodności tego produktu znajduje się pod adresem: www.blackdiamondequipment.com/DOC

NÁVOD K UŽÍVÁNÍ

AKKUMULÁTOR DISTANCE 1500

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pečlivě dodržujte všechny pokyny a uchovejte je pro pozdější nahlédnutí.

BATERIE – LITHIUM-IONTOVÉ AKKUMULÁTORY

Nabíjení:

- Baterii lze nabíjet pomocí kabelu USB-C.

- Před prvním použitím nabijte baterii naplno.

- Před nabíjením nemusí být baterie plně vybitá.

- Jakmile bude plně nabitá, baterie se automatic-ky přestane nabíjet.

- Zařízení/baterie zlikvidujte v souladu s platnými místními zákony a předpisy

☞ REŽIMY SVÍCENÍ

*(Viz. **doprovodné ilustrace**)*

☞ SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

*(Viz. **doprovodné ilustrace**)*

☞ PÉČE A ÚDRŽBA

*(Viz. **doprovodné ilustrace**)*

☞ ŘEŠENÍ BĚŽNÝCH ZÁVAD

Jestliže výrobek nefunguje:

- Baterie plně nabitě.

- Zkontrolujte, zda je kabel USB řádně připojený. Nepodařilo se? Kontaktujte svého dodavatele Black Diamond nebo BlackDiamondEquipment.com.

▲ VAROVÁNÍ

- Odpovědný dospělý musí dohlížet na užití u dětí mladších 12 let.

- Společnost Black Diamond Equipment neodpovídá za důsledky, ať už přímé, nepřímé nebo náhodné, ani za jakékoli jiné škody, které vzniknou nebo budou způsobeny používáním jejich produktů.

OMEZENÍ ZÁRUKY

Po dobu tři let od data nákupu a pouze původnímu maloobchodnímu kupujícímu (dále kupující) zaručujeme, že naše výrobky sloužící jako zdroje osvětlení (dále výrobky) jsou bez vad materiálu a zpracování. Neposkytujeme záruku na běžné opotřebení, nesprávné použití nebo nesprávnou údrž- bu výrobků. Pokud kupující zjistí skrytou vadu, musí kupující vrátit výrobek na místě nákupu. V případě, že to není možné, vraťte výrobek nám na uvedenou adresu. Výrobek bude podle našeho uvažení opraven nebo vyměněn. To je rozsah naší odpovědnosti v rámci této záruky a po uplynutí příslušné záruční doby končí veškerá taková odpovědnost. Vyhrazujeme si právo vyžadovat u všech reklamací doklad o nákupu.

Člověk svítlna Black Diamond je v souladu s požadavkem EMC (elektromagnetická kompatibilita) nařízení 2014/30/EU a RoHS Directive 2011/65/EU.

Deklarace konformity pro tento produkt je na stránce: www.blackdiamondequipment.com/DOC

NÁVOD NA POUŽITÍ

NABÍJATELNÁ BATERIA DISTANCE 1500

DŮLEŽITÉ: Opatrne postupujte podľa inštrukcií a uschovajte ich na neskoršie použitie.

BATERIA – NABÍJATELNÁ LÍTIUM-IÓNOVÁ BATERIA

Nabíjanie:

- Bateriu možno nabíjať pomocou USB C kábla.

- Pred prvým použitím úplne nabite batériu.

- Pred ďalším nabíjaním nie je potrebné batériu úplne vybiť.

- Batéria automaticky preruší nabíjanie, keď je plne nabitá.

- Prístroj/batérie zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi zákonmi a predpismi

☞ POUŽÍVANIE/NASTAVENIA

(Pozri priložené ilustrácie)

☞ SKLADOVANIE A PŘEPRAVA

(Pozri priložené ilustrácie)

☞ STAROSTLIVOST A ÚDRŽBA

(Pozri priložené ilustrácie)

☞ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Ak výrobek nefunguje:

- Úplne nabite batérie.

- Skontrolujte, či je USB kábel správne vložený.

Nepodařilo sa? Kontaktujte vášho predajcu Black Diamond alebo www.BlackDiamondEquipment.com.

▲ VÝSTRAHY

- Deti mladšie ako 12 rokov môžu tento výrobok používať len pod dohľadom zodpovednej dospelé osoby.

- Spoločnosť Black Diamond Equipment neodpovedá za priame, nepriame ani náhodné násled- ky, ani za akékoľvek iné škody, ktoré vzniknú alebo vyplývú z používania jej výrobkov.

OBMEZENÁ ZÁRUKA

Tri roky od dátumu zakúpenia a výlučne pôvod- nému maloobchodnému kupujúcemu (kupujúci) poskytujeme záruku na to, že naše výrobky (pro- dukty) nebudú vykazovať materiálové ani die- lenské nedostatky. Na produkty neposkytujeme záruku na bežné opotrebenie, nenáležité použitie ani nevhodnú údržbu. Ak kupujúci zistí nedosta- tok, na ktorý sa vzťahuje záruka, produkt by mal vrátiť na miesto zakúpenia. V prípade, že to nie je možné, vráťte nám produkt na uvedenú adresu. Produkt vám bude opravený alebo vymenený podľa nášho slobodného uváženia. Toto je rozsah našej zodpovednosti vyplývajúci z tejto záruky. Po uplynutí príslušnej záručnej doby sa naša vyššie charakterizovaná zodpovednosť končí. Pri všet- kých reklamáciách si vyhradzuje právo vyžado-vať doklad o zakúpení.

Tento výrobok spoločnosti Black Diamond spĺňa požiadavky smernice o elektromagnetickej kom- patibilitate (EMC Directive) 2014/30/EU a RoHS Directive 2011/65/EU.

Vyhlasenie O Zhode: Vyhlasenie o zhode pre tento výrobok nájdete na: www.blackdiamondequip- ment.com/DOC

INSTRUKCJA UŻYCI

NAVODILA ZA UPORABO

AKKUMULATORSKA BATERIJA DISTANCE 1500

POMEMBNO: Natančno upoštevajte vas navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

Polnjenje:

- Baterijo je mogoče polniti s kablom USB-C.

- Pred prvo uporabo popolnoma napolnite bate-rijo.

- Baterije pred ponovnim polnjenjem ni treba popolnoma izprazniti.

- Popolnoma napolnjena baterija se samodejno preneha polniti.

- Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi

☞ NAČINI

(glej priložene ilustracije)

☞ SKLADIŠČENJE IN TRANSPORT

(glej spremiljače ilustracije)

☞ NEGA IN VZDRŽEVANJE

(glej spremiljače ilustracije)

☞ ODPRAVLJANJE MOTENJ

Če izdelek ne deluje:

- Popolnoma napolnite baterije.

- Preverite, ali je kabel USB pravilno vstavljen.

Ni učinka? Kontaktirajte lokalnega prodajalca ali www.blackdiamondequipment.com

▲ OPOZORILA

- Med uporabo svetilke mora otroka mlajšega od 12 let nadzorovati odrasla, odgovorna oseba
- Podjetje Black Diamond Equipment ne odgovar-ja za posledice, neposredne, posredne ali naključ- ne, ali za kakršno koli drugo škodo, ki nastane zaradi uporabe tega izdelka.

OMEJENA GARANCIJA

Samo prvotnemu kupcu na drobno (kupcu) jamči- mo, da so tri leta od datuma nakupa naši svetlobni izdelki (izdelki) delujejo brezhibno in so brez mate- rialnih napak. Ne krijemo običajno obrabo izdel- kov, njihovo nepravilno uporabo ali vzdrževanje. Če kupec odkrije napako, ki je vključena v gar-ancijo, mora izdelek vrniti prodajalcu. Če to ni mo- gče, naj pošlje izdelek na naš naslov. Izdelek bomo po lastni presoji popravili ali zamenjali. Takšen je obseg naše odgovornosti v okviru te garancije. Po preteku veljavnega garancijskega obdobja se pre-kinajo vse naše odgovornosti. Za vse garancijske zahtevke si pridržujemo pravico, da zahtevamo dokazilo o nakupu.

Black Diamondova svetilka ustreza zahtevam EMC (elektromagnetna kompatibilnost) Direktiva 2014/30/EU in RoHS Directive 2011/65/EU.

Izjavo o skladnosti tega izdelka si lahko pogledate na: www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUKCJA UŻYCI

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

DISTANCE 1500 ÚJRATÖLTHETŐ AKKUMULÁTOR

FŐTÖS: Gondosan kövesse az összes útmutatást és őrizze meg jövőbeli használat céljára.

AKKUMULÁTOR – ÚJRATÖLTHETŐ LÍTIUM-ION

Töltés:

- Az akkumulátor USB-C kábellel tölthető.

- Az első használat előtt töltsé fel teljesen az

akkumulátort.

- Az újratöltéshez nem szükséges, hogy az akku- mulátor teljesen lemerüljön előtte.

- Az akkumulátor töltése automatikusan leáll, ha az teljesen feltöltött.

- Az eszköz/elemeket a helyi jogszabályoknak és előírásoknak megfelelő módon selejtezze le

☞ HASZNÁLAT / ÜZEMMÓDOK

(lásd a mellékelt ábrákat)

☞ TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

(lásd a mellékelt ábrákat)

☞ ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

(lásd a mellékelt ábrákat)

☞ HIBAEHÁRÍTÁS

Ha nem működik a termék:

- Töltsé fel teljesen az elemeket

- Ellenőrizze az USB kábel megfelelő csatlako- zását

Ha ennek ellenére sem működik, keresse fel a helyi Black Diamond kereskedőt, vagy lépjen kap- csolatba a Black Diamond-dal a www.blackdia- mondequipment.com oldalon keresztül.

▲ FIGYELME!

- 12 év alatti gyermek ezt a terméket csak egy felelős felnőtt személy felügyelete mellett hasz- nálhatja.

- A Black Diamond Equipment nem vonható felelősségre a termék használatával összefüggő következményekért, közvetlen vagy közvetett károkért, balesetekért, vagy bármilyen típusú kár- eseményért.

KORLÁTOZOTT GARANCIA

Világítási termékünk (Termékek) anyaghiba és gyártási hiba mentességére a vásárlás dátumától számított három év szavatosságot vállalunk az első kiskereskedelmi vevő (Vevő) felé. A Terméknek normál elhasználódására és kopására, helytelen használatára, vagy helytelen karbantartására a szavatosság nem vonatkozik. Ha a Vevő a szavatosság hatálya alá tartozó hibát észlel, akkor vissza kell vinnie a Terméket a vásárlás helyére. Ha ez nem lehetséges, akkor küldje el a Terméke a megadott címünkre. A Terméket szabad dönté- sünknek megfelelően kijavítjuk, vagy kicseréljük. A jelen szavatosság alapján felelősségünk ekkora területre terjed ki és a vonatkozó szavatossági idő- szak letelte után minden ilyen felelősség érvényét veszti. Fenntartjuk a jogot arra, hogy minden sza- vatossági igénynél elkérjük a vásárlási bizonylatot. Ez a Black Diamond fejlámpa megfelel az EMC (elektromágneses kompatibilitás) 2014/30/EU Irányelv követelményeinek és a RoHS Directive 2011/65/EU.

A termék Felelősségi Nyilatkozata itt megtekin- tető: www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUCIUNI DE FOLOSIRE

ACCUMULATOR DISTANCE 1500

IMPORTANT: Urmați toate instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru o consultare ulterioară.

BATERIA – ACCUMULATOR LITIU-ION

Încărcare:

- Bateria poate fi încărcată utilizând un cablu USB-C.

- Încărcată bateria complet înainte de utilizarea inițială.

- Bateria nu trebuie să fie complet descărcată înainte de a fi reîncărcată.

- Bateria va intrauere automat încărcarea atunci când este complet încărcată.

- Eliminați dispozitivul/bateriile ca și deșeu in con- formitate cu legislația și reglementările locale

☞ MODURI DE ILUMINARE

*(Vezi **ilustratiile atasate**)*

☞ DEPOZITARE SI TRANSPORT

*(Vezi **ilustratiile atasate**)*

☞ INTRETINERE

*(Vezi **ilustratiile atasate**)*

☞ SFATURI IN CAZUL UNOR PROBLEME DE FUNCTIONARE

În cazul în care produsul nu funcționează:

- Încărcată acumulatorii complet.

- Verificați introducerea adecvată a cablului USB.

Nu ai reuși? Contactați distribuitorul Black Diamond sau direct blackdiamondequipment.com

▲ AVERTIZARI

- Folosirea lanternei de copii cu varsta pana la 12 ani trebuie supravegheata de o persoana adulta, responsabila.

• Black Diamond Equipment nu este responsa- bilă pentru consecințele directe sau indirecte, accidentale sau pentru orice alt tip de deteriorări generate sau rezultate din utilizarea produselor sale.

GARANȚIE LIMITATĂ

Ofetim o garanție limitată de trei ani de la data

de achiziționare a produsului și numai clienților final original (Cumpărătorul) cu privire la lipsa de defecțiuni de material și manoperă pentru produ- sele (Produsele) noastre de iluminat. Nu oferim o garanție pentru uzura și deteriorarea normală, uti- lizarea inadecvată sau întreținerea inadecvată. În cazul în care un Cumpărător descoperă o defec- țiune acoperită de garanție, Cumpărătorul trebuie să returneze Produsul la locația inițială de la care l-a achiziționat. În cazul în care acest lucru nu este posibil, ne puteți returna produsul la adresa ofer- ită. Produsul va fi reparat sau înlocuit, în funcție de decizia noastră. Acesta este cuprinsul garan- ției noastre în cadrul acestei Garanții oferite și, la expirarea perioadei de garanție aplicabile, orice fel de responsabilitate în acest sens se va încheia. Ne rezervăm dreptul de a solicita dovada achiziției pentru toate solicitările emise pe baza garanției.

Aceasta lanterna frontala Black Diamond inde- plineshte standardul EMC (compatibilitatea elec- tromagnetica) conform Directivei 2014/30/EU si RoHS Directive 2011/65/EU.

Declaratia de conformitate a acestui produs poate fi vazuta la : www.blackdiamondequipment.com/DOC

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ DISTANCE 1500

ВАЖНО: строго соблюдайте все инструкции и сохраняйте их для последующего использования.

БАТАРЕЯ — АККУМУЛЯТОРНАЯ ЛИТИЙ- ИОННАЯ

Зарядка:

- Акумулятор заряжается с помощью кабеля USB-C.

- Полностью зарядите батарею перед первым использованием.

- Батарею не нужно полностью разряжать перед подзарядкой.

- Батарея автоматически прекратит зарядку после полной зарядки.

- Утилизируйте устройство/батареи согласно действующему региональному законодательству и соответствующим положениям

☞ РЕЖИМЫ РАБОТЫ ФОНАРЯ

(см. <